



ANMERKUNGEN:
 Ausführung in Anlehnung an EN 13230:2009
 Betongüte: C 50/60 nach EN 206-1
 Betonvolumen: ca. 119 l
 Betongewicht: ca. 302 kg incl. Bewehrung ohne Schienenbefestigung

REMARKS:
 Production on the basis of EN 13230:2009
 Concrete Quality: C 50/60 acc. to EN 206-1
 Concrete volume: approx. 119 l
 Concrete weight: approx. 302 kg including reinforcement without rail fastening

Bei Schwellen mit direktem Verbund ist der Spannstahl an den Stirnseiten frei!

With sleepers produced with direct bond the prestressing steel is visible at the front sides!

Dazugehöriger Schal- und Bewehrungsplan N121767C

Boarding and reinforcement plan N121767C

Pos.	Stck.	Benennung	Zchn.-Nr.	Werkstoff	Bemerkung
5	4	Schwellenschraube Ss 25 mit Uls 7 Sleeper screw Ss 25 with Uls 7	log 40.0001	Stahl Steel	
4	4	Spannklemme Skl 14 Tension clamp Skl 14	log 30.0004	Federstahl Spring steel	
3	4	Winkelführungsplatte Wfp 14K Angled guide plate Wfp 14K	log 25.0005	Kunststoff Plastic	
2	2	Zwischenlage Zw 687a Rail pad Zw 687a	log 60.35.0601	Kunststoff Plastic	
1	4	Kunststoffschraubdübel Sdü S3 Plastic dowel Sdü S3	P11129	Kunststoff Plastic	
Pos.	Pcs.	Designation	Drawing No.	Material	Remark

Intended use (Verwendung): Schiene 60 E1 (UIC 60) mit Oberbau W 14 und Dübel S3
 Rail 60 E1 (UIC 60) with rail fastening W 14 and dowel S3

Allg. Toleranz EN 13230-1		Maßstab 1:5	
Status 0003 - Freigegeben	Datum	Name	
	15.11.2011	BEER	
	17.12.2013	DR. FRIEDL	
		geprüft Vertrieb	

Zeichnungsnummer N121766C
 Artikelnummer 453-N121766C SAP-Nr.:
 Schotteroberbau - ROMANIEN
 Ballast track - ROMANIA
 Betonschwelle T 00 W60
 Concrete sleeper T 00 W60

C	Index Sd-Plan	17.12.13	BEI	TRAVERTEC	Zeichnungsnummer N121766C	Blatt 1
B	Index Sd-Plan	31.10.13	BEI			
A	Neuauflage	15.11.11	BEI	Artikelnummer 453-N121766C	SAP-Nr.:	1
Rev	Änderung	Datum	Name (EV-Nr.)	Blatt	Blatt	
				1	1	

This document is confidential and may only be reproduced in whole or in part and/or sent to a third party with our express permission. The contents, descriptions, and drawings are the property of TRAVERTEC S.R.L. and are protected by copyright and patent laws. We can make any modifications at any time, acting as an advance notice, without the written or oral consent of the contractual partner. As far as any change of the contractual relation must be in written form, the modification is deemed to be not such a change. As far as the modifications are affecting the contractual relation, we will inform our partner accordingly.